1. Proč si ten první mluvčí myslí, že ženy a muži jsou stejně dobří ve starání se o děti? Protože vyrostl bez otce a jeho matka tu práci dělala velmi dobře.

Why does the first speaker think that men and women are as good as each other at looking after children? Because he grew up without a father and his mother did the job very well.

2. Proč je stejně důležité mít matku jako mít otce? Protože matky a otcové pomáhají dětem jiným způsobem.

Why is having a mother as important as having a father? Because mothers and fathers help children in different ways.

3. Mohou otcové a matky být stejně úspěšní v dennodenní péči o děti? Ano, mohou. Druhý mluvčí zná několik rodin, kde matka vydělává peníze a otec se stará o děti.

Can fathers and mothers be equally successful at the day-to-day care of children? Yes, they can. The second speaker knows several families where the mother earns money and the father looks after children.

4. Je mezi dítětem a matkou nějaká citová vazba, kterou otcové nemají? Ano, je tam fyzický vztah, který muži nikdy nemůžou mít, protože nejsou schopni rodit děti.

Is there any emotional tie between a baby and its mother which fathers don't have? Yes, there is a physical relation which men can never have because they aren't able to have children.

5. Proč je důležité, aby otec pomáhal matce? Protože je to moc práce pro jednoho člověka, starat se o rodinu.

Why is it important for the father to help the mother? Because there is too much work for one person to look after a family.

6. Čí zájmy by v rodině měly být dány na první místo? Rodiče by měli dávat zájmy svých dětí na první místo.

Whose interests should be put first in the family? Parents should put the interests of their children first.

7. Jsou podle mluvčího číslo 4 otcové lepší nebo horší ve starání se o děti? Mluvčí číslo 4 říká, že tátové dokážou dělat všechno stejně dobře, jako mámy.

Are fathers better or worse at looking after children according to the speaker number 4? Speaker number 4 says that dads can do everything as well as mums.

8. Proč jsou tedy ženy lepší v péči o děti, podle mluvčího číslo 4? Ženy jsou lepší v péči o děti pouze proto, že momentálně tráví s dětmi více času, než muži.

Why are women better at childcare than, according to the speaker number 4? Women are only better at childcare because at the moment they spend more time with children than men do.

9. Jaký příklad dává mluvčí číslo 4, aby ilustroval předešlý výrok? Dává příklad s jeho matkou – dokázala se naučit, jak používat email, když musela pracovat v kanceláři.

What example does the speaker number 4 give to illustrate the previous statement? He gives an example with his mother – she could learn how to use email if she had to work in an office.

10. Co měli opravdoví muži dělat podle mluvčího číslo 4? Neměli by se tak snažit trávit čas se svými dětmi.

What were real men supposed to do according to the speaker number 4? They were supposed not to make so much effort to spend time with their children.

11. Kolik členů má rodina tohoto mluvčího? Má 4 členy, matku, otce, jeho a jeho sestru.

How many members are there in this speaker's family? There are 4 members: mother, father, he and his sister

12. Proč byl jeho otec v té době výjimečný a co se dnes změnilo na otcích? Jeho otec byl výjimečný, protože věnoval všechen svůj čas jeho dětem, ale teď se většina mužů tak nevěnuje svým dětem, jako on.

Why was his father special at that time and what has changed about fathers nowadays? His father was special because he dedicated all his time to his children, but now most men are not involved with their children like he was.